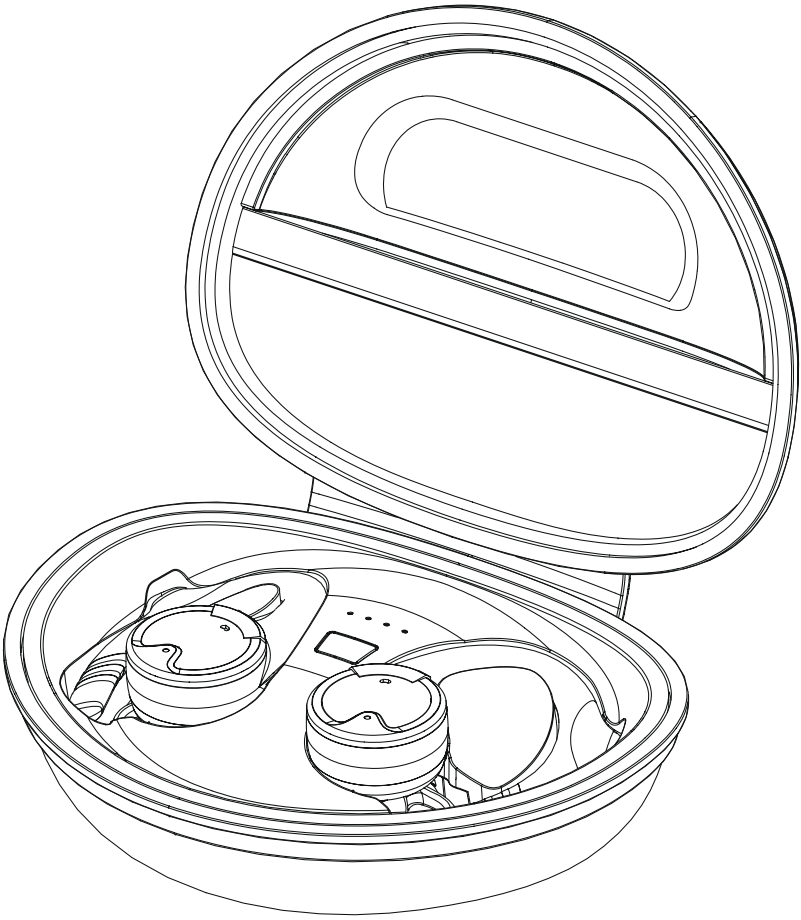
COWIN KY09

Беспроводные наушники
класса True Wireless

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, внимательно прочитайте и сохраните все инструкции по технике безопасности и эксплуатации.

– Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию.
– Пожалуйста, храните данное руководство по эксплуатации в надлежащем месте.
– Пожалуйста, обратите внимание на все предупреждения.
– Пожалуйста, следуйте всем инструкциям, описанным в данном руководстве.
– Не используйте изделие в местах, где есть вода или влага.
– Пожалуйста, протирайте только сухой тканью.
– Используйте только оборудование и аксессуары, указанные производителем.
– Если у вас есть какие-либо вопросы или запросы по поводу технического обслуживания, пожалуйста, проконсультируйтесь с квалифицированным персоналом. При наличии каких-либо повреждений изделия,, обратитесь к сертифицированный сервисный центр, например в случае поврежденного шнура питания или штекера, залива жидкостью, воздействия влаги или сырости, неправильной работы или внешних повреждений.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

– Не используйте наушники на большой громкости в течение длительного периода времени.
– Чтобы избежать повреждения слуха, используйте наушники на удобном, умеренном уровне громкости.
– Уменьшите громкость на вашем устройстве перед тем, как надеть наушники, а затем постепенно увеличивайте громкость, пока не достигнете комфортного уровня прослушивания.
– Не используйте наушники во время движения, иначе вы не сможете услышать окружающий звук, чтобы избежать опасности.
– Сосредоточьтесь на безопасности себя и других людей, если вы используете наушники во время любой деятельности, требующей вашего внимания, например, во время езды на велосипеде, ходьбы в транспортном потоке или вблизи него, на строительной площадке или железной дороге и т.д.
– Снимите наушники или отрегулируйте громкость, чтобы вы могли слышать окружающие звуки, включая сигналы тревоги и предупреждающие сигналы.
– Если вы чувствуете, что наушники выделяют тепло или не слышите звука, пожалуйста, немедленно снимите их.
– Не вносите несанкционированных изменений в данное изделие.
– Никогда не пытайтесь каким-либо образом разобрать или изменить изделие.
– Если батарея протекает, пожалуйста, избегайте контакта с кожей или глазами. При возникновении контакта немедленно обратитесь к врачу.
– Не подвергайте изделия, содержащие батарейки, чрезмерному нагреву (например, при хранении под прямыми солнечными лучами, огнем и т.п.).
– Перед зарядкой вытрите пот с наушников и зарядного чехла.
– Защита IPX5 не является постоянной, с течением времени она может ослабнуть.

Предупреждение

Содержит мелкие детали, которые могут представлять опасность удушения. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
Это устройство содержит магнитный материал. Проконсультируйтесь с вашим врачом, может ли это повлиять на ваши импланты (если они есть).

УХОД И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

– Не роняйте, не давите, не сгибайте и не прилагайте к изделию чрезмерных усилий.
– Не помещайте изделие во влажную, холодную, экстремальную среду или в течение длительного периода времени. Чрезмерно высокая или низкая температура может привести к возгоранию аккумулятора.
– Не протирайте изделие жидкостями содержащими растворитель. Лучший способ — это чистка мягкой тканью.
– Не разбирайте изделие самостоятельно. Иначе это может привести к короткому замыканию, пожару или поражению электрическим током. Если вам необходимо заменить какую-либо часть изделия в результате нормального износа, ветхости, появления трещин, и т. д. — свяжитесь с продавцом.
– Этот продукт содержит магнитный материал. Держите устройство подальше от чувствительных к магнитному полю предметов, таких как кредитные карты и видеоэкраны, во избежание их повреждения

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРОСЛУШИВАНИЯ

Чтобы избежать вреда Вашему слуху, не слушайте на большой громкости в течение длительного времени. Пожалуйста отрегулируйте громкость в безопасном диапазоне.
Если громкость наушников слишком высока, время использования должно быть сокращено.

ГАРАНТИЯ И ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

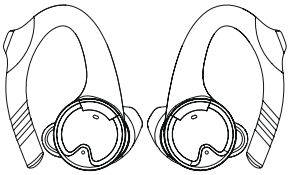
На наушники распространяется гарантия 12 мес с даты продажи.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

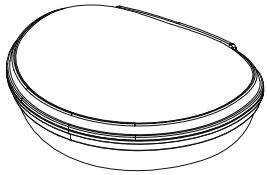
Версия Bluetooth: 5.0
Ток зарядки: 60мА
Время зарядки: Около 1 часа
Радиус действия Bluetooth: > 10m
Частотный диапазон: 20Гц-20КГц
Время работы: 3-4 часа
Драйвер: Диаметр12ММ, 16Ом

Футляр для зарадки:
Батарея: полимерная литиевая батарея 3.7 V 740mAh
LED: 4шт
Дисплей электричества: 25%, 50%, 75%, 100%
Интерфейс: micro-USB
Входное напряжение: 5V + 5% зарядный ток: 370mA (0.5 C)
время зарядки: 2-3 часа
Инструкции по зарядке: при зарядке появляется бегущая строка + индикация питания
Полная зарядка: 4 светодиода излучают постоянный свет
Проверить зарядку: нажмите коротко кнопку в футляре один раз — отобразится текущий уровень (отключится через 15 секунд)

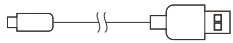
УПАКОВКА СОДЕРЖИТ



Наушники
(Левый – 1, Правый – 1)



Футляр для зарядки – 1

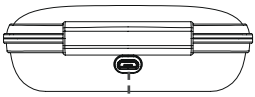


USB кабель – 1

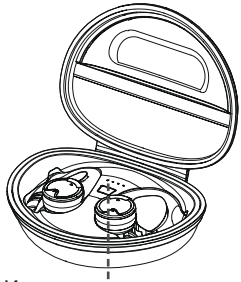
Инструкция – 1

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

a. Футляр

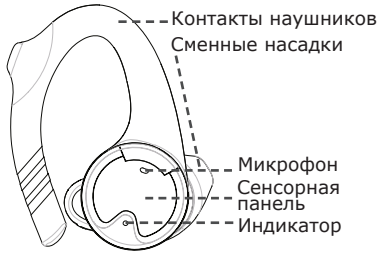


Порт для зарядки



Индикатор зарядки
и уровня

b. Наушники

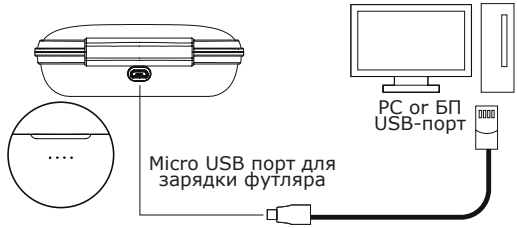


ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Зарядка футляра

① Зарядите батарею прилагаемым USB кабелем. Во время зарядки, LED индикатор мигает синим.

② При полном уровне заряда LED индикатор светится постоянно.



ИНДИКАТОРЫ ФУТЛЯРА ДЛЯ ЗАРЯДКИ

Зарядка футляра	Режим зарядки	Когда происходит зарядка, индикатор мигает синим. 4 LED точки показывают уровень батареи. После полной зарядки все 4 точки светятся постоянно.
Зарядка наушников при помощи футляра	Режим разрядки	Когда Вы заряжаете наушники в футляре, мигающие точки индикатора показывают текущий уровень.

Зарядка наушников:

1. При размещении в футляре, наушники заряжаются автоматически.
2. Индикатор наушников загорится красным. Полная зарядка займет около 1 часа.
3. После полной зарядки, красный индикатор погаснет.

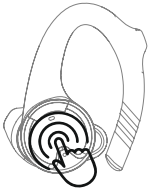
Правильная посадка:

1. Проверьте расположение «L» и «R» (Левый и правый)
2. Наденьте наушники. Настройте угол крепления в соответствии с формой ушей и убедитесь что они сидят плотно и комфортно.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Включение

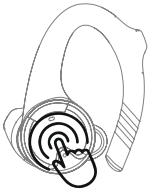
1. Откройте футляр, выньте наушники. Наушники включатся автоматически. Индикатор мигает синим 1 секунду, затем красным и синим попеременно. Подтверждающий звук «Power on, Pairing».
2. Включение кнопкой: длительное нажатие на сенсор левого или правого наушника около 3 сек. Синий свет мигает секунду, затем красный и синий мигают попеременно. Подтверждающий звук «Power on, Pairing».



Нажмите
на 3 секунды

Выключение

1. Поместите наушники в футляр. Наушники выключатся автоматически. Загорится красный индикатор (Зарядка)
2. Выключение кнопкой: длительное нажатие на сенсор левого или правого наушника около 3 сек. Красный индикатор загорится на 1 сек. Подтверждающий звук «Power off».
3. Питание выключится автоматически, если нет соединения в течение 5 мин у любого из наушников.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ

Сопряжение наушников друг с другом. (Первичное сопряжение). Правый — основной.
1. Наденьте наушники, одновременно прикоснитесь к сенсорам обоих наушников на 3 секунды. Отпустите после голосового подтверждения «Power on, Pairing».
2. Затем одновременно прикоснитесь к сенсорам обоих наушников на 2 секунды. Отпустите после звукового сигнала «di».
3. Двойное нажатие правого сенсора произведет сопряжение правого и левого наушников. Вы услышите голосовое подтверждение «Pairing». (Наушники сопряжены).
4. После сопряжения, левый индикатор медленно замигает синим, правый попеременно синим и красным. (При этом каждый наушник выдаст голосовое подтверждение «left channel» и «right channel» соответственно).
4. Откройте Bluetooth меню источника звука и выберите «KY09», Вы услышите подтверждающий голосовой сигнал «Connected». Индикатор на обоих наушниках будет мигать синим каждые 3 секунды.

Очистка листа сопряжений: Если правый и левый наушники не соединяются автоматически, повторите вышеуказанные шаги.

Использование одного наушника

1. Возьмите любой из наушников из футляра, он включится автоматически, индикатор мигает синим 1 секунду, затем красным и синим мигают попеременно, голосовое подтверждение «Power on, Pairing».
2. Выберите на меню Bluetooth Вашего источника “KY09-Left” или “KY09”, вы услышите голосовое подтверждение «Connected». Индикатор на наушнике будет мигать синим каждые 3 секунды
3. При использовании одного наушника, двойное касание на левом включит предыдущую песню, на правом — следующую.
4. Если использовался левый наушник, то чтобы потом использовать оба, его надо перезагрузить. (Выключить, или поместить в футляр).

УПРАВЛЕНИЕ И ФУНКЦИИ

Следующие операции подходят как для левого, так и для правого наушника.

Воспроизведение/пауза

Однократное касание сенсора запускает/приостанавливает воспроизведение музыки.

Предыдущая композиция

Двойное касание левого сенсора во время воспроизведения запускает предыдущую композицию.

Следующая композиция

Двойное касание правого сенсора во время воспроизведения запускает следующую композицию.

Голосовой помощник

Касание любого сенсора в течение 2 сек в режиме воспроизведения/паузы/ожидания, запускает голосового помощника на вашем смартфоне, после звукового подтверждение ”Di” — говорите.

Ответить на звонок

При вызове коснитесь любого сенсора один раз, чтобы ответить на вызов (при втором входящем вызове коснитесь любого сенсора один раз чтобы завершить текущий вызов и ответить). При двойном касании текущий вызов встанет на удержание и произойдет соединение со вторым входящим вызовом.

Завершить разговор

Во время разговора коснитесь любого сенсора один раз.

Отклонить входящий вызов

При поступлении входящего вызова касайтесь сенсора около 2 секунд.

Вызов последнего номера

Тройное касание любого сенсора во время воспроизведения/паузы/ожидания запустит звонок по последнему номеру в памяти смартфона.

ФУНКЦИИ И СТАТУС	ИНДИКАЦИЯ
Левый и правый наушник не сопряжены. Режим ожидания	Красный и синий светодиоды на левом и правом наушнике мигают попеременно
Наушники сопряжены между собой и готовы к подключению к телефону	Светодиод левого наушника медленно мигает синим, правый наушник — красный/синий свет попеременно
Наушники сопряжены между собой и телефоном, идет воспроизведение музыки	Светодиоды на обоих наушниках медленно мигают синим
Идет зарядка	Светодиоды горят красным постоянно
Полностью заряжен	Светодиоды погашены

ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

1. Если наушники не работают должным образом, выполните следующие действия, чтобы устранить эту проблему.

– Найдите признаки проблемы в данном руководстве и попробуйте выполнить рекомендованные действия.
– Зарядите батарею, возможно проблема в этом.
– Заново произведите сопряжение и подключение наушников.
– Обратитесь в сервисный центр.

2. Наушники не включаются.

– Низкий заряд батареи наушников.
– Поместите наушники в футляр для зарядки.

ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

3. Невозможно установить соединение Bluetooth.

– Убедитесь, что наушники включены.

– Убедитесь, что источник включен и функция Bluetooth на нем включена.

– Убедитесь, что наушники не подключены к другому устройству.

– Переместите свое мобильное устройство ближе к наушникам и подальше от любых помех или препятствий.

– Очистите список сопряжения наушников и снова подключитесь.

4. Наушники подключаются к устройству с поддержкой Bluetooth (мобильный телефон, ПК, планшет и т. д.), но звук не идет через наушники.

– Обратитесь к руководству пользователя вашего устройства и выберите «воспроизводить через наушники».

– Для некоторых медиаплееров вы должны войти в интерфейс настройки и выбрать воспроизведение звука через наушники из списка устройств вывода (обычно это происходит на ПК).

5. Плохое качество звука.

– Расположите свое мобильное устройство ближе к наушникам (менее 10 м) и вдали от любых помех или препятствий.

– Убедитесь, что оба наушника надежно закреплены в ваших ушах.

– Попробуйте другой источник музыки.

– Попробуйте подключить другое мобильное устройство.

– Очистите наушники и насадки для наушников от мусора или грязи.

6. Наушники не заряжаются.

– Убедитесь, что наушники правильно расположены в зарядном футляре.

– Убедитесь, что батарея футляра не разряжена.

– Убедитесь, что контакты внутри корпуса или на наушниках не покрыты грязью или мусором.

– Если ваши наушники подвергались воздействию высоких или низких температур, пусть они снова вернутся к комнатной температуре, затем повторите попытку зарядки.

7. Зарядный футляр не заряжается.

– Проверьте уровень заряда батареи, нажав кнопку на корпусе. При необходимости зарядите футляр с помощью прилагаемого USB-кабеля.

– Проверьте надежность соединения обоих концов кабеля USB.

Если футляр подвергался воздействию высоких или низких температур, пусть он снова вернется к комнатной температуре, затем повторите попытку зарядки.

8. Отсутствует звук.

– Нажмите кнопку воспроизведения на источнике, чтобы убедиться, что звуковая дорожка воспроизводится.

– Поместите наушники в футляр, чтобы проверить уровень зарядки наушников. При необходимости зарядите.

– Увеличьте громкость на источнике звука.

– Проверьте настройки Bluetooth, чтобы убедиться что вы используете правильное устройство.

– Расположите свое мобильное устройство ближе к наушникам (менее 10 м) и вдали от любых помех или препятствий.

– Попробуйте другой источник музыки.

– Попробуйте подключить другое мобильное устройство.

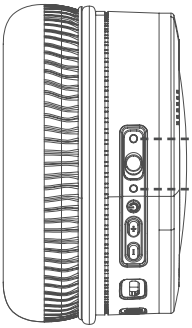
9. Наушники не сопрягаются друг с другом или работает только один наушник.

– Если наушники в настоящее время или уже были подключены к устройству Bluetooth, нажмите кнопку «забыть» или удалите «KY09» из настроек Bluetooth и выключите Bluetooth на устройстве.

– Затем поместите наушники в футляр, подключите зарядный кабель, затем коснитесь и удерживайте сенсорную панель в течение 5 секунд, синий индикатор мигнет три раза, чтобы очистить список сопряжений.

10. Не слышно собеседника во время вызова.
– Убедитесь, что наушники и смартфон включены.
– Увеличьте громкость на смартфоне.
– Проверьте настройки Bluetooth смартфона, что звонок выводится на наушники.
– Отключите и снова подключите наушники к смартфону.
11. Bluetooth соединение и звук нестабильны.
– Bluetooth источник вне пределом досягаемости. Уменьшите расстояние между смартфоном и наушниками. И исключите влияние помех или препятствий.
12. Можно ли использовать один наушник для звонков (и какой из них)?
– Возьмите любой наушник из футляра. Он автоматически включится и индикатор будет мигать синим.
– Убедитесь, что второй наушник выключен. Иначе произойдет сопряжение между ними.
13. Совместимы ли KY09 с продукцией Apple?
– Данные наушники поддреживают iPhone, iPad, Samsung, Sony, Huawei, Xiaomi и другие смартфоны.
– Если источник звука поддерживает версию Bluetooth выше 4.0, он совместим с KY09.
14. Какая версия Bluetooth в наушниках? Какое максимальное расстояние между наушниками и источником?
– Версия Bluetooth — 5.0. Максимальное расстояние больше или равно 10 метрам в случае отсутствия помех.
15. Как зарядить наушники? Сколько раз зарядный футляр заряжает наушники? Сколько времени требуется, чтобы зарядить наушники?
– Поместите наушники в зарядный футляр и закройте крышку, он начнет заряжать наушники.
– При полной зарядке футляр сможет зарядить наушники 5 раз.
– Полная зарядка наушников занимает около часа, в зависимости от конкретной ситуации.
16. Можно ли использовать наушники во время зарядки?
– При зарядке наушники должны быть вставлены в футляр. Так что их нельзя использовать во время зарядки.
17. Как удалить посторонние шумы?
– Это наушники без активного шумоподавления и не обладают сильной шумоизоляцией.
18. Поддерживает ли он функцию быстрой зарядки?
– Эти наушники не поддерживают функцию быстрой зарядки.
19. Какие требования к окружающей среде для использования наушников?
– Пожалуйста используйте наушники в температурном диапазоне от -10 °C до 40 °C.
20. Как отключить наушники от устройства Bluetooth?
– Поместите наушники в зарядный чехол и закройте крышку. Наушники автоматически отключатся.
– Коснитесь правого сенсора 5 раз, чтобы разорвать соединение Bluetooth.
– Очистите лист сопряжений Bluetooth.
– Вручную отключите наушники на устройстве Bluetooth.

АКТИВНОЕ ШУМОПОДАВЛЕНИЕ



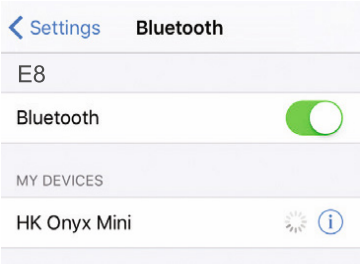
ИНДИКАТОР	ЗНАЧЕНИЕ
Постоянный зеленый	Шумоподавление включено

ИНДИКАТОР	ЗНАЧЕНИЕ
Синий/красный попеременно	Режим сопряжения
Мигающий красный	Низкий заряд батареи
Постоянно красный	Зарядка
Постоянно синий	Заряжен
Редко мигающий синий	Сопряжено

Note: При сопряжении с устройствами IOS уровень зарядки батареи наушников появится в правом верхнем углу дисплея смартфона.

BLUETOOTH СОЕДИНЕНИЕ

СОЕДИНЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ МЕНЮ BLUETOOTH ВАШЕГО СМАРТФОНА



Важно: Устройства должны быть включены и расположены на расстоянии до 9м.

1. Включите наушники. При первом включении, наушники войдут в режим сопряжения автоматически при включении питания.

Tip: После включения индикатор замигает синим и красным попеременно.

2. Включите Bluetooth на Вашем устройстве.

Tip: Bluetooth обычно находится в меню «Настройки».

3. Выберите E8 из списка доступных устройств.

Tip: После сопряжения Вы услышите «Paired» и индикатор будет редко мигать синим.

Отключение от мобильного устройства

1. Используйте Bluetooth меню вашего устройства.
2. Выключите питание наушников.

Повторное подключение

При включении питания наушники будут автоматически пытаться подключиться к последнему сопряженному устройству.

Важно: Устройства должны быть включены и расположены на расстоянии до 9м.

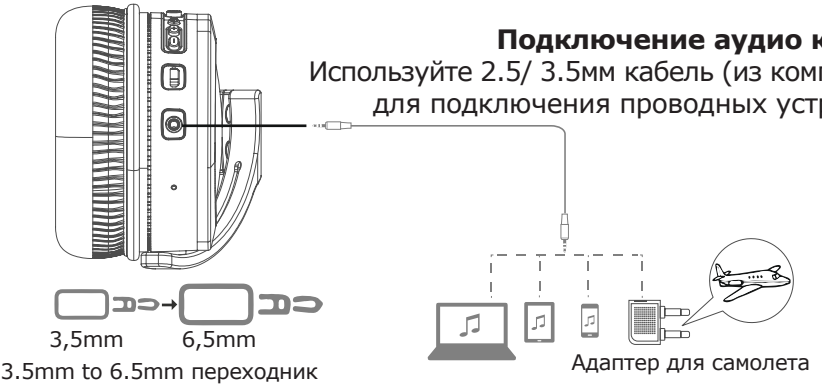
Подключение к другому устройству

1. Отключите наушники от текущего устройства.
2. Сопрягите с необходимым устройством.

Важно: Вы можете подключить только одно устройство одновременно.

Очистка списка сопряженных устройств

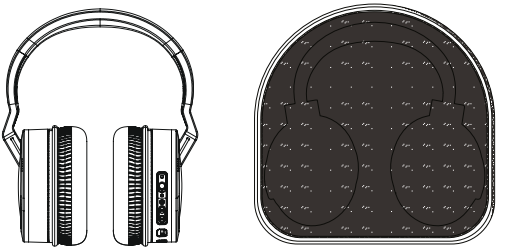
1. Нажмите ⏻ и «-» одновременно и удерживайте 5 секунд.
2. Удалите в смартфоне E8 из списка сопряженных устройств.



Подключение аудио кабеля
Используйте 2.5/ 3.5мм кабель (из комплекта) для подключения проводных устройств.

ХРАНЕНИЕ

Храните наушники в кейсе.
Важно:
– Убедитесь, что питание наушников отключено.
– Перед длительным хранением убедитесь, что батарея полностью заряжена.



ЧИСТКА И УХОД

Вашим наушникам требуется периодический уход.
– Протрите внешние поверхности мягкой сухой тряпочкой.
– Избегайте попадания влаги внутрь динамиков и аудио разъемов.

ГАРАНТИЯ

На Ваши прекрасные наушники распространяется 12-ти месячная гарантия с даты продажи.

Главный сервис-центр:

Адрес: 119334, г. Москва, Ленинский проспект, 38А, комната 44

E-mail: cowinaudio@univercom.ru

Тел.: +7 495-775-30-84

Если возникли какие-либо проблемы с наушниками:
– Проверьте состояние индикаторов (см. стр. 10).
– Зарядите аккумулятор (см. стр. 9).
– Увеличьте громкость на наушниках, смартфоне и приложении.
– Попробуйте подключиться к другому устройству (см. стр 11).
Если это не помогает, смотрите таблицу проблем и решений ниже. Если это не помогает, обратитесь к вашему продавцу или авторизованный сервисный центр.

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Наушники не включаются	Зарядите аккумулятор
Наушники не подключаются к мобильному устройству	– Проверьте статус индикаторов (см. стр. 10). • Отключите аудио кабель. • Отключите USB кабель. • На вашем смартфоне: - Отключите и включите Bluetooth. - Удалите COWIN E9 из списка устройств Bluetooth. Подключите заново. • Поднесите Ваше устройство ближе к наушникам, чтобы исключить помехи. • Подключите другое устройство (см. стр. 11). • Посетите www.univercom.ru для просмотра «how-to» видео. • Очистите список сопряженных устройств (см. стр.11) и повторите сопряжение.
Плохое качество звука	• Попробуйте другой источник. • Подключите другое устройство (см. стр. 11). • Отключите второе устройство. • Поднесите Ваше устройство ближе к наушникам, чтобы исключить помехи.

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Плохое соединение Bluetooth	Если сигнал Bluetooth слабый, не ловится или есть помехи, Bluetooth® соединение может быть разорвано, либо звук искажается. Ознакомьтесь с рекомендациями ниже для улучшения качества сигнала и уменьшения помех. • Постарайтесь держаться дальше от потенциальных источников помех. • Убедитесь, что дистанция между наушниками и источником менее 9м и они находятся в прямой видимости. • Убедитесь, что батарея не разряжена. • Убедитесь в совместимости версий Bluetooth, попробуйте источник с более новой версией Bluetooth.
Нет звука	• Включите наушники и зарядите аккумулятор. • Проверьте статус индикаторов (см стр 10). • Увеличьте громкость на наушниках, смартфоне и приложении. • Поднесите Ваше устройство ближе к наушникам, чтобы исключить помехи. • Попробуйте другой источник. • Подключите другое устройство (см. стр. 11).
Не слышно звонок	• Проверьте что и наушники и смартфон включены. • Увеличьте громкость на смартфоне. • Проверьте настройки аудио на источнике, что наушники указаны в качестве гарнитуры. • Пересопрягите устройства. • Во время прослушивания музыки остановите воспроизведение и нажмите кнопки для ответа на звонок.
Посторонний шум	Это может происходить из-за плохого Bluetooth сигнала или помех. Постарайтесь держать наушники ближе к источнику и подальше от источников беспроводных помех (роутеры, СВЧ печи и т.п.).

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ
Нет сигнала в проводном режиме	• Проверьте соединения. • Увеличьте громкость на наушниках, смартфоне и приложении. • Попробуйте другой источник.
Плохое качество звука в проводном режиме	• Проверьте соединения. • Попробуйте другой источник.
Аккумулятор не заряжается	• Проверьте USB кабель. • Попробуйте другой источник питания. • Если наушники подвергались воздействию высокой или низкой температуры, дайте им отдохнуть и прийти к комнатной температуре. Попробуйте снова.
Не работает функция ANC	• Убедитесь что шумоподавление включено • Убедитесь, что наушники плотно прилегают к голове. • Функция ANC эффективно работает с низкочастотными шумами, но не с высокочастотными (в т.ч. человеческим голосом).